UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
ESCUELA NACIONAL DE ESTUDIOS SUPERIORES
UNIDAD MORELIA
PLAN DE ESTUDIOS DE LA LICENCIATURA EN LITERATURA INTERCULTURAL
Programa de la asignatura

Escudo de Escuela o Facultad

Náhuatl I

Clave:	**Semestre:** 5°	**Eje de formación:** Lengua			**No. créditos:** 6
Carácter: Obligatoria de elección		**Horas**		**Horas por semana**	**Horas al semestre**
Tipo: Teórico-práctica		**Teoría:** 2	**Práctica:** 2	4	64
Modalidad: Curso		**Duración del programa:** 16 semanas			

Seriación: No ( ) Sí (X) Obligatoria ( ) Indicativa (X)
Asignatura antecedente: Ninguna
Asignatura subsecuente: Náhuatl II

Objetivo general:
Reconocer la importancia de esta lengua ancestral, así como también emplear las cuatro habilidades básicas como lo es la comprensión auditiva, oral, de lectura y escritura.

Objetivos específicos:
1. Reconocer los sonidos y las características de la tipología lingüística del náhuatl concibiendo que éstos no se forman con palabras.
2. Reconocer conceptos básicos de lingüística y su aplicación al análisis del español y de la lengua indígena en cuestión.

Índice temático

Unidad	**Tema**	**Horas**	
		Teóricas	**Prácticas**
1	Mesoamérica, características culturales	2	2
2	La escritura mesoamericana y colonial	4	4
3	Introducción al náhuatl	4	4
4	Fonética y gramática	22	22
	Total de horas:	32	32
	Suma total de horas:	64	

Contenido temático

Unidad	**Temas y subtemas**
1	Mesoamérica, características culturales 1.1. Aridoamérica. 1.2. Oasisamérica. 1.3. Mesoamérica.

2	La escritura mesoamericana y colonial 2.1. La escritura en las grandes civilizaciones originarias: China, Egipto y Mesoamérica. 2.2. Los códices prehispánicos. 2.2.1. Ideográfica. 2.2.2. Fonográfica. 2.2.3. Pictográfica. 2.3. Los códices coloniales.
3	Introducción al náhuatl 3.1. Familias de las lenguas indígenas. 3.2. Pluralismo, diversidad en el territorio mexicano, en cuestión de las lenguas indígenas. 3.3. Familia yuto-azteca.
4	Fonética y gramática 4.1. Características del náhuatl. 4.2. Grafías utilizadas. 4.3. Identificación de fonemas. 4.4. Pronunciación. 4.5. Saludos en las diferentes horas del día. 4.6. Los sustantivos. 4.7. Los diferentes sufijos primarios. 4.8. Antropónimos. 4.9. Topónimos. 4.10. Posesivos. 4.11. Los colores. 4.12. Los números. 4.13. La flora y la fauna. 4.14. El tiempo. 4.15. Los sonidos. 4.16. Las sensaciones. 4.17. Los sabores. 4.18. Los neologismos. 4.19. Verbos transitivos e intransitivos. 4.20. Verbos reflexivos. 4.21. Reconocimiento de los prefijos de objeto.

Bibliografía básica:

Gramáticas:

Carochi, H. (1981). *Arte de la lengua mexicana con la declaración de adverbios della (manuscrito 1645).* México: Innovación.

D. Sullivan, T. (1998). *Compendio de la gramática náhuatl.* México: IIH, UNAM.

Garibay K., Á. M. (1961). La llave del náhuatl (2ª ed.). México: Porrúa.

Launey, M. (1992). *Introducción a la lengua y literatura náhuatl.* México: UNAM.

Olmos, fray, A. (1999). *Arte para aprender la lengua mexicana* (manuscrita: 1547; impresa: 1875). México: IIH, UNAM.

_____ (1985). *Arte de la lengua mexicana y vocabulario*. (Ed. Miguel Acuña. Intrd., advertencia, paleografía y apéndices Thelma D. Sullivan). México: IIFYL, UNAM.

Wright, Carr, D. C. (2007). *Lectura del náhuatl. Fundamentos para la traducción de los textos en náhuatl del periodo novohispano temprano.* México: INALI.

Diccionarios:
Molina, fray A. (1970). *Vocabulario en lengua castellana y mexicana y mexicana y castellana* (castellano-náhuatl: 1555; náhuatl- castellano: 1571). (Estudio preliminar de Miguel León Portilla). México: Porrúa.
Montemayor, C. (coord.) (2007). *Diccionario del náhuatl. En el español de México.* México: UNAM-GDF.
Siméon, R. (1981). *Diccionario de la lengua náhuatl o mexicana* (2ª ed.). México: Siglo XXI.
Kartunen, F. (1983). *An analytical dictionary of náhuatl.* Austin: University of Texas Press.

Bibliografía complementaria:
Montemayor, C. (coord.). *Diccionario del náhuatl. En el español de México.* México: UNAM-GDF.
Siméon, R. (1981). *Diccionario de la lengua náhuatl o mexicana.* (2ª ed.). México: Siglo XXI.
Kartunen, F. (1983). *An analytical dictionary of náhuatl.* Austin: University of Texas Press.

Fuentes electrónicas:
http://www.medicinatradicionalmexicana.unam.mx/
http://www.cdi.gob.mx/
http://www.inah.gob.mx/
http://www.jornada.unam.mx/
http://www.inali.gob.mx/
http://www.mexica.ohui.net/
http://www.sup-infor.com/
http://www.sederec.df.gob.mx/
http://www.pueblosoriginarios.df.gob.mx/
http://www.aobregon.df.gob.mx/delegacion/pueblosycolonias/
http://www.tonalpohualli.com.mx/
http://www.famsi.org/spanish/
http://www.arqueomex.com/
http://www.nacionmulticultural.unam.mx/
http://www.pueblosdeamerica.org/
http:/www.discutamosmexico.com/
Google académico: http://scholar.google.com.mx/advanced_scholar_search?hl=es&lr=
Revistas de la UNAM (por ejemplo *Estudios de Historia Novohispana, Estudios de Cultura Náhuatl*): http://www.ejournal.unam.mx/

Bibliotecas:
UNAM: http://www.dgbiblio.unam.mx/
COLMEX: http://biblio.colmex.mx/
CIESAS: http://www.ciesas.edu.mx/

Videos:
Etnografía de México.
La Danza perenne.
La fiesta de San Bartolo Ameyalco.
Nahuas de Milpa Alta. Nuestros pueblos ahora.
Nocihci Sara.

Documentales:
Sueños y palabras sabias de las comunidades tzotziles y tzeltales.
Teotihuacan: lugar donde nacen los dioses.
Tlacuilo.
Visión de los vencidos 500 años después:
Capítulo I. Los hijos del sol, Los hombres del maíz

Capítulo II. El diálogo con la naturaleza, los presagios y los pedimentos
Capítulo III. Los mensajeros y las ofrendas
Capítulo IV. Hijitos míos, ¿Qué será de vosotros?
Capítulo V. La ruta de la conquista. La espada y la cruz
Capítulo VI. El encuentro y la traición
Capítulo VII. La rebelión
Capítulo VIII. La peste, la fatalidad
Capítulo IX. El acoso y la derrota
Capítulo X. Lo que siguió
La reina roja: un misterio maya.

Películas:
Aguirre: La ira de Dios.
Cabeza de vaca.
Canoa.
Danza con lobos.
Los herederos.
Nuevo Mundo.
Eréndira.
La guerra del fuego.
La misión.
La otra conquista.
Retorno a Aztlán.
Santo Luzbel.

Sugerencias didácticas:		**Mecanismos de evaluación del aprendizaje de los alumnos:**	
Exposición oral	(X)	Exámenes parciales	(X)
Exposición audiovisual	(X)	Examen final escrito y oral	(X)
Ejercicios dentro de clase	(X)	Trabajos y tareas fuera del aula	(X)
Ejercicios fuera del aula	(X)	Exposición de seminarios por los alumnos	(X)
Seminarios	( )	Participación en clase	(X)
Lecturas obligatorias	(X)	Asistencia	(X)
Trabajo de investigación	( )	Seminario	( )
Prácticas de taller o laboratorio	( )	Otras:	( )
Prácticas de campo	(X)		
Otras: conferencias, coloquios actividades culturales	(X)		

Perfil profesiográfico:
Licenciado en Letras de preferencia con posgrado en Letras, Lingüística, Antropología o afines, con especialidad en la lengua y con experiencia docente.